

An Evening of Music and Laughter

featuring
the North American debut of baritone diva
Marguerita Peeverovich
with
Professor Johannes Ambrosius Kellermeister
and a host of Music Alumni

Saturday, September 11, 2004 at 8:00 pm



Convocation
Hall

Arts Building
University of Alberta

Program



DEPARTMENT OF
MUSIC

Program

Part One Mistress (?) of Ceremonies
 Alexandra Munn

From The *Short-Tempered Clavier* P D Q Bach
Prelude and Fugue in: (1807-1742?)

- C Minor
- C Major
- G Major
- G Minor
- D Minor

John Butler/Alexandra Munn, piano

Owed To The Mizsteak R. 2004a Jan Randall
(World première) (b. 1952)

William Damur, flute

Don Ross, clarinet

Russell Whitehead, trumpet

From Notebook for Betty-Sue Bach P D Q Bach

- Allemande Left
- Traumerie
- Two-Part Contraption

Alexandra Munn

Three Uncharacteristic Pieces Peter Schickele
(For B-Flat Trumpet and Piano) (b. 1935)

1. Dance of Uncertain National Origin
2. Valse Enigmatique
3. Young Man Going West

Russell Whitehead, trumpet

John Butler, piano

The Art of the Ground Round (S. 1.19/lb.) P D Q Bach

For Three Baritones and Discontinuo

Frottola Swingers

Rob Clark, Jonathan Ayres and Michael Kurschat, baritones

Toscha Turner, double bass

Prepared by Leonard Ratzlaff

Intermission (Ten minutes)

Part Two Master (?) of Ceremonies
Professor Johannes Ambrosius Kellermeister

Four Folk-song Upsettings P D Q Bach

(edited, but not gussied-up, by Professor Peter Schickele)

1. Little Bunny Hop, Hop, Hop
2. Oft Of An E'en Ere Night Is Nigh
3. He Came From Over Yonder Ridge
4. The Farmer On The Dole

Ardelle Ries, mezzo-soprano
William Damur, instruments
Johannes Ambrosius Kellermeister, piano

From Symphony No.5 in C Minor, Op.67 Ludwig van Beethoven

First movement: an analysis (1770-1827)

Commentators: **Mary-Lou Cleveland** and **William Damur**

From Sonata Innamorata P D Q Bach

(for four hands, give or take a hand)

Andante con Cozyta/Presto Obsesto

Chopsticks, Theme and Variations Op?6? Randall Compton
(b. 1953)

Elaine Dobek-Shandro and **Constantine Shandro, piano**

Heidenröslein, Op. 3, No. 3 Franz Schubert
(1797-1828)

Ich grolle nicht, Op. 48, No. 7 Robert Schumann
(1810-1856)

Vergebliches Ständchen, Op. 84, No. 4 Johannes Brahms
(1833-1897)

From Faust (Barbier/Carré/Goethe) Charles Gounod
Aria: Avant de quitter ces lieux (1818-1893)

Diva Marguerita Peeverovich, barytone
Maestro Michael Rose, piano

Translations

Heidenröslein/Little Heath Rose

(Goethe)

A lad saw a little rose growing.
Little red rose on the heath;
It was as young and fair as the morning,
He ran quickly to have a close look at it,
And gazed at it with delight,
Little rose, little rose, little red rose,
Little rose on the heath.

The lad said: "I will pick you,
Little rose on the heath!"

The little rose said: "I will prick you,
So that you will always remember me,
And I won't suffer you to pick me."

And the cruel lad picked
The little rose on the heath;
The little rose defended itself,
But its wails and sighs were of no avail,
It had to suffer just the same.
Little rose, little rose, little red rose,
Little rose on the heath.

Ich Grolle Nicht/I Bear No Grudge

(Heine)

I bear no grudge, even though my heart may break,
Eternally lost love! I bear no grudge.
Though you are shining in your diamonds' splendor,
No ray falls into the darkness of your heart,
I've known it well for a long time.

I bear no grudge, even though my heart may break
For I saw you in my dream,
And I saw the darkness in your heart,
And saw the snake that feeds upon your heart,
I saw, my love, how utterly wretched you are,
I bear no grudge, I bear no grudge.

Vergebliches Ständchen/A Futile Serenade

(Traditional)

(He.) Good evening, my sweetheart,
Good evening my child,
Love brings me to you.
Oh, open the door for me!

(She.) My door is locked, I won't let you in,
I won't let you in,
Mother gives good advice.
If you should come in,
T'would all be over with me!

(He.) So cold is the night,
So icy the wind,
That my heart freezes.
And my love will be extinguished;
Open for me, my child!

(She.) If your love dies,
Let it perish!
Let it perish, never mind;
Go home to bed, to sleep.
Good night, my lad.
Good night, good night, my lad!

Russell Whitehead holds a Masters degree in Performance from the University of Michigan and from 1986 - 1991 was Principal Trumpet with the Saskatoon Symphony and apprentice conductor from 1989-1991. During this time he conducted the *Partita for Piano, Winds and Percussion* by Monty Floyd, found on the *Vistas* CD and produced by the Canadian Music Centre. He has performed in numerous Music Theatre Contemporary Opera productions at The Banff Centre and 1996 was a performer and assistant music director for a contemporary opera, *The Nature of Water*, written by Georges Aperghis.

Russell is a founding member and past artistic director of the NOWAge Orchestra (1992-2000), an eclectic group dedicated to the 'theatre' of New Music which received numerous grants from both Canada Council and the Alberta Foundation for the Arts for their interdisciplinary collaborations with dance and drama.

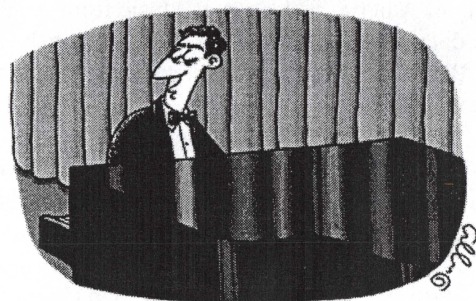
He has been a featured soloist with the: Saskatoon and Red Deer Symphonies, 1995 International Computer Music Conference (The Banff Centre), Edmonton Cantando Band (2000), New Edmonton Wind Sinfonia, Alberta Baroque Ensemble and has recorded solo and chamber concerts for CBC radio. Presently Russell performs regularly with the Edmonton Symphony Orchestra and Capital Brass. He adjudicates in Alberta and Saskatchewan and teaches at the University of Alberta, King's University College and at home.

Elaine Dobek Shandro, pianist and teacher, has been on staff at the Medicine Hat College since 1979. She has performed as soloist and accompanist to the faculty and guest artists. Many of Elaine's students have received recognition provincially and nationally and she is in demand as adjudicator and clinician throughout Western Canada. Elaine holds a Bachelor of Music from the University of Alberta, a Masters of Music from the Peabody Conservatory, and has done doctoral work at the University of British Columbia. Her teachers have included Beatrice Costigan, Alexandra Munn, Lillian Freundlich, Robert Silverman, Jeaneane Dowis, and Ellen MackSenofsky.

Constantine Shandro received his BMus (Honors) degree in piano performance from the University of Alberta under the guidance of Alexandra Munn. Graduate studies with Robert Rogers followed at the University of British Columbia, and then at the University of Calgary, where his teachers included Marilyn Engle, Willard Shultz, and Charles Foreman. Currently, he teaches piano and accompanies string and voice students at the Medicine Hat College Conservatory as well as three choral groups. He just returned from a choral tour with concerts in Wales, England and Scotland.

Don Ross fondly remembers the days he spent as an undergrad at the U of A before going on to earn graduate degrees in clarinet performance at the University of Toronto and Northwestern University in Chicago. Since returning to Edmonton in 1991 he has been active as performer, conductor, composer, teacher and adjudicator. In the past year he played with the Edmonton and Prince George Symphony Orchestras and in the Sound of Music orchestra at the Citadel Theatre. His chamber group, Saint Crispin's Chamber Ensemble, played at Red Deer and Mount Royal Colleges, The Sasquatch Festival, The King's University College, here at Con Hall, and at the Piano Plus series. The group is broadcast frequently on CBC radio and has recordings on the Clef Records, Arktos and Eiectra labels. He also performed in electroacoustic concerts at the Latitude 53 gallery, the U of A's New Music Series, and for the Heidi Bunting Dance Troupe with sound designer Dave Clarke. Don is an associate composer of the Canadian Music Centre and a frequent collaborator with the Boreal Electroacoustic Music Society and the Edmonton Composers' Concert Society. He teaches at King's University College and Alberta College Conservatory (Grant MacEwan College).

Michael Rose



*"You people make me sick.
Nonetheless, here's a little toe-tapper."*

© Cartoonbank.com

Ardelle Ries will complete a doctor of music degree (Choral Conducting) in November, 2004. She has studied ear-training pedagogy at the Zoltán Kodály Pedagogical Institute in Kecskemét, Hungary. With a scholarship from the Hungarian government, Ardelle taught ear training for three years at the Zoltán Kodály Conservatory of Music. Since her return to Canada she has served as artistic director for the Schola Cantorum Choral Program at the Alberta College Conservatory of Music (Grant MacEwan College), co-artistic director for Da Camera Singers and interim conductor for the University of Alberta Madrigal Singers. She has been a sessional instructor at the University of Alberta, Wilfrid Laurier University, University of Calgary, Nelson Summer Songfest, Concordia College Singspiration and Musicamp Alberta. Ardelle has recently been appointed director of choral activities at the University of Alberta, Augustana faculty. She would like to thank Professor Alexandra Munn for support, encouragement and inspiration during the undergraduate years and beyond.

Leonard Ratzlaff is professor of choral music and Chair of the Department of Music at the University of Alberta. He is conductor of the University of Alberta Madrigal Singers and the Richard Eaton Singers, Edmonton's symphonic chorus. He is a frequent clinician and adjudicator, and has guest-conducted numerous Canadian ensembles, including the Edmonton Symphony Orchestra, National Youth Choir, Pro Coro Canada and the Winnipeg Singers. He has conducted premieres of new works by a number of Canadian composers, including Allan Bevan, Malcolm Forsyth, Allan Gilliland, Imant Raminsh, Sidney Robinovitch, James Rolfe and Mark Sirett. He sang in numerous projects in North America and Europe with the late American conductor Robert Shaw. Awards include the Julius Herford Dissertation Prize for his study of the Te Deum of Anton Bruckner (Iowa, 1985); Faculty of Arts Undergraduate Teaching Award and induction into Edmonton's Cultural Hall of Fame (2001); the Richard Eaton Award of Distinction for Exemplary Service to Choral Music in Alberta, presented by the Alberta Choral Federation, and the Queen's Jubilee Medal for service to choral music in Canada (2002). In 2003 he was inducted into the Alberta Order of Excellence, and in 2004 he was named as a Member of the Order of Canada, in recognition of his contributions to choral music in Canada.

Jan Randall is a composer and musician living in Edmonton, with a history of collaborating with many comedy groups over the years including Second City, Chimprov, Gordon's Big Bald Head, 3 Dead Trolls and a Baggie, and Theatre Sports. As Music Director for the 2001 World Championships in Athletics, Jan composed the music for the opening and closing ceremonies, recorded his compositions with the Edmonton Symphony Orchestra, worked with 4

choreographers, over 10,000 dancers and assembled a 1000 voice volunteer choir for a live worldwide broadcast to over 4 billion people.

In 1980 he joined Toronto's Second City during the time of the original SCTV series. Among those with whom he collaborated there were Michael Myers, Catherine O'Hara, Dana Anderson, Richard Kind, Robin Duke, and Ryan Stiles. In 1985 he built Randall's Recordings, and has since scored music for hundreds of productions for film and television.

Film projects for which Jan has composed music include the feature film "Naked Frailties", several episodes of the History Channel's "Faces in History" series, and the NFB documentary "Lost Over Burma" which was narrated by Christopher Plummer. He has twice received AMPIA awards for Best Composer/Musical Score, and also scored big with the "Protection Force" series which took "Best of Festival" in 1995. This year he received an AMPIA nomination for his score of Bill Minsky's feature film "Purple Gas".

"A Midsummer Night's Ice Dream" is a television production of Jan's classical ice ballet, and it has been broadcast in Canada, the USA, Japan, China, Mexico, South Africa, Iceland, Singapore, Denmark, and on the A & E network.

For the last 10 years he has been musical director for the Banff International Television Festival and has performed in special tributes there for John Cleese, Bob Newhart, Dame Edna, Martin Short and Kelsey Grammer.

Alexandra Munn, Professor Emeritus, considers herself blessed to be able to continue a long and rewarding career as teacher and performer. She is most grateful for the generous support of this evening's performance provided by John Butler, Jan Randall, Stella Chooi, Beth Lim and all performers who have given their time and considerable talent. She is a member of Edmonton's Cultural Hall of Fame and is a recipient of the Queen's Jubilee Medal.

William (Bill) Damur M.Mus, B.Mus, B.Ed. (U of A)
William Damur has taught flute and guitar at Alberta College Conservatory of Music (Grant MacEwan College) since 1983. His students often pursue university degrees and many become professional musicians. He has also taught in the public school system and lends his time and his considerable talents as a festival adjudicator. Bill has performed with members of the E.S.O., Edmonton Wind Symphony, Griffin Consort, Café Musique, Baffin Island Party, Chanticleer, Amati Trio, Mobius and B.E.A.M.S.

Mary-Lou Cleveland received her Bachelor of Music Degree at the University of Alberta with Professor Alexandra Munn. As an accompanist she has toured England with the Richard Eaton Singers and has recently returned to study piano with Alexandra Munn and is in the Collaborative Voice and Piano Seminar at Alberta College Conservatory of Music (Grant MacEwan College). This past year Ms Cleveland was granted a sabbatical from Edmonton Public Schools to complete her Master of Education Degree at the University of Alberta and this month Ms Cleveland resumes her work as a junior high school principal at Justice John D Bracco School.

Born in Edmonton, **John Butler** was the first Master of Music in Piano Performance graduate at the University of Alberta. Studies also took him to the Juilliard School of Music in New York and the Akademie Mozarteum in Salzburg. He makes his home in St Catharines, Ontario, where his career has included both private and university teaching, solo performance, accompanying, musical theatre, church music, choral conducting and composition. He maintains a busy piano/theory teaching studio and is organist/choirmaster of historic St George's Anglican Church, founded in 1792. When not musically involved he can be found at the helm of his sailboat on Lake Ontario.

Born at Bierstehn, Bavaria, **Johannes Ambrosius Kellermeister** is a magnum cum loudest graduate of Konservatorium Loewenbrau, located above Weinhaus "Hund und Posaune" in Pluch, a suburb of Wein-am-Rhein, where he was awarded the PDQ Bach Memorial Prize in music (two bottles of local home-brew which he was obligated to replace for the next year's prize). Upon graduation he was asked to emigrate. Highlights of his career have included performances in Ponoka and Leduc and in a CPR boxcar between Moose Jaw and Swift Current, Saskatchewan.

Marguerita Peeverovich

A graduate of the Music Conservatory of Slominskaya, where she was awarded the Ribbon of Honour, the Baritone Diva Maestra Marguerita Peeverovich's illustrious career has taken her to many of Europe's opera houses, including La Scalpa (in an obscure suburb of Milan), and Covert Garden in the Elephant and Castle station of the London Underground. Tonight marks the Diva's North American debut, a musical event that is sure to remain unforgettable to all those who are privileged to be in attendance and who survive.

Acknowledgments:

Stella Chooi, Gladys Odegard, Russell Baker, stage managers

Upcoming Events

September

13 Monday, 12:00 noon
Organ Lecture presentation
*Francisco Correa de Arauxo
and the Spanish Organ*
Visiting Artist **Jose Enrique Ayarra**
Professor, Music Conservatory and
Cathedral Organist, Seville
Assisted by Lucia Fredette, translator
Co-sponsored by the
Fr McGivney Theatre Society
Free admission

15 Wednesday, 10:00 am
Strings Workshop
Visiting Artist
Marina Hoover, cello
Fine Arts Building 1-23
General admission: \$15 at the door

16 Thursday, 5:00 pm
Hear's to your Health
Marina Hoover, cello
Patricia Tao, piano
*Beethoven Sonata in C Major for Cello
and Piano, Op 102, No 1*
Chopin Sonata for Cello and Piano
Foyer, Bernard Snell Auditorium
Walter MacKenzie Centre
University Hospital
Free admission

17 Friday, 8:00 pm
Music at Convocation Hall
Ryan Frizzell, trumpet
Nancy McBride, trumpet
Russell Whitehead, trumpet
Gerald Onciul, horn
Kathryn Macintosh, trombone
Scott Whetham, tuba
Czech and Russian Music
for Brass Ensemble
Antonin Dvořák *In Nature's Realm*
Viktor Ewald *Quintet No 2, Op 6*
Prokofiev *Scenes from "Romeo and Juliet"*
Leos Janáček *Two Movements from "Idyll"*
- *Allegro, Adagio*
Punto Finale Concerto for Horn
Admission: \$15/student/senior, \$20/adult

18 Saturday, 10:30 am
Organ Masterclass
*Pedaling, Memorizing, and other
Unmentionables*
Visiting Artist Joyce Jones
Professor of Music and Organist-in-
Residence, Baylor University
Waco, Texas
Co-sponsored by Edmonton Centre Royal
Canadian College of Organists
Free admission



Please donate to Campus Food Bank

Unless otherwise indicated

Admission: \$5/student/senior, \$10/adult

Convocation Hall, Arts Building, University of Alberta

Please note: All concerts and events are subject to change without notice. Please call 492-0601 to confirm concerts (after office hours a recorded message will inform you of any changes to our schedule).